

ODEŠLI	5
JAROSLAV SCHNERCH	6
__VĚRA KOPECKÁ Světlo a stín	7
___Światło i cień - překlad A. Matuszkiewicz	8
LAM QUANG MY	9
__ANTONI MATUSZKIEWICZ Lam Quang My	10
__Lam Quang My - překlad V. Kopecká	11
SVĚTLO A STÍN	13
MARTA BOCEK	14
Rebelia	14
Rebelie	15
Cieśla musi spocząć	16
Tesařův odpočinek	17
EWA BUGAJNA	19
***1/ Czysta, Ticho	19
***2/Walka	20
***3/ Ostatnie pożegnanie	21
***4/ Nadzieja	22
***5/ Za oknem majowy raj, 6/ Pomiedzy czymś a czymś	23
***5/ Za oknem májový ráj, 6/ Mezi něčím a něčím	24
KAZIMIERZ BURNAT	26
Anioł Pański	26
Niepodobieństwo	27
*** Ziarna piasku	28

Odwrót	30
Obrat	31
ELŻBIETA GARGAŁA	33
Droga 1	33
Droga 2	34
Droga 3	35
Cesta 3	36
KARL GRENZLER	38
Kąty Rybackie	38
Czersk	41
Čersk	42
TOMÁŠ HÁJEK	44
Slunce fotografuje	44
Mezi výstražnými signály	45
Mobilní data	46
TAMARA HEBES	48
*** Z głową wspartą na pięściach	48
*** S hlavou podepřenou pěstmi	49
DANIELA HONYSOVÁ-RADECKÝ	51
Vzpomínka na Mauricius	51
Zlatá rybka	53
WITOLD HRECZANIUK	55
Toskania po raz trzeci: Bocca di Magra	55
Most diabelski	56
Miasteczka	56
Ziemia naszych snów	57

Země našich snů	58
DANICA HRNČIAROVÁ-ŠIŠLÁKOVÁ	60
o jeseni	60
o vode	61
o... (čase)	62
MAŁGORZATA HRYCAJ	64
pieta	64
sza!man	65
liberum veto	66
obawa	67
obava	67
ADRIANA JAROSZ	69
Na Pustyni Gobi	69
Szklanka wody	71
Sklenka vody	72
VIOLA JÍCHOVÁ	74
Existence	74
Sbohem	75
Stíny minulosti	76
Hudba a píseň	77
TOMÁŠ JIRGL	79
Začínáš končit	79
TERESA KAMIENIECKA-HRECZANIUK	81
Winnica w Toskanii	81
Lato w ogrodzie Teresy	83
Trwanie	84

Trvání	85
WŁADYSŁAW KŁĘPKA	87
Czterowiersze	87
Čtyřverší	88
VÍTĚZSLAV KOHÚT	90
Píseň věčné lásky	90
Epitaf Karla Hynka Máchy	91
Měsíc lásky stříbrné	93
Bál světlušek	94
VĚRA KOPECKÁ	96
Za světlem stín	96
WŁADYSŁAW KRUPA	100
tysiąc księżyców i ondyna jedna ballada	100
szatan Arcimbolda	101
tańczący z aniołami	102
tančící s anděly	103
LIDMILA KUBINOVÁ	105
Hedvábný šáteček	105
Poezie	106
Jarní podvečer	107
PAVEL KUKAL	109
Tančící s hvězdami	109
Netřesk	110
Porta Bohemica	111
HALINA KUROPATNICKA-SALAMON	113
Ty i ja	113

Wizyty	113
Ty a já	114
Návštěvy	114
KRYSTYNA LEŚNIEWSKA-PASIONEK	116
Wieczór	116
Obraz	117
Spotkanie	117
Ruczaj	118
Ručež	118
ZDENKA LÍBALOVÁ	120
*** Vznáším obžalobu	120
*** Les šumí	121
Žlutý list	122
JAROSLAVA MAČKOVÁ	124
Nebezpečná blízkost	124
Boží senoseč	125
Geneze melancholie	125
ANTONI MATUSZKIEWICZ	127
Zenga	127
Zenga	129
IWONA MATUSZKIEWICZ	132
*** w nocy po ogrodzie	132
*** v noci řádila	132
LIBUŠE MATYSÍKOVÁ	134
Skutečnost	134
Krajkovina	134

Oběť	135
Jak vypadá bůh?	136
Zázrak	137
OLGA NOVOTNÁ	139
Dvě básně zralosti	139
JAN OWCZAREK	142
Jeszcze jaskółki	142
Cisza górskiej nocy	143
Przebudzenie	144
Gwiazdy	145
Hvězdy	146
JAN PICHETA	148
chcesz by była prawdziwa	148
wczasy w świnoujściu	148
chceš aby byla opravdová	149
rekreace ve svinoústí	149
ALICJA SANTARIUS	151
a gdyby tak	151
Stary sweter	152
Starý svetr	153
Przez pięć	154
Děleno pěti	154
JOANNA SŁODYCZKA	156
jesienna ławka	156
pozorna bierność	157
pułapka pamięci	157

mimikra	158
mimikr	158
MILAN SOCHORA	160
JERZY STASIEWICZ	162
*** patrzę jak zabita rzeką odpływają dwa łabędzie	162
Wigilijne (2022) wspomnienie Jacka Lubarta-Krzysicy	163
Štědrovečerní vzpomínka roku 2022 na J. Lubarta-Krzysicu	164
MICHAL SVOBODA	166
Elfí uši	166
Ascensio Poetizeri	167
JAN SZCZUREK	171
Byłem tam	171
Pamięć	172
Lamsdorf	173
Zapal znicz przechodniu	174
Zapal věčný oheň, ty, kdo přicházíš	175
СЕРГІЙ ШЕЛКОВИЙ SERGEJ ŠELKOVYJ	177
До Ярослава Сейферта	177
Jaroslavu Seifertovi	179
На шляху до Броумова	181
Cestou do Broumova	182
LUCIA ŠTEFANOVÁ	185
Ukolébavka	185
Cizinec	186
Kolekce Luna	187
PETR ŠULISTA	189

Empatie	189
Co bych si přál	189
U řeky	190
MAŁGORZATA TOMCZYK	192
Światło	192
*** Gdyby się mogło jeszcze zdarzyć	193
*** Byłabym kroplą	194
*** Żaden statek nie utonie	194
*** Byla bych kapkou	195
FRANTIŠEK TYLŠAR	197
Izrael (ישראל)	197
Mrtvé moře (ים המלח)	198
V Afule (בעפולה)	199
Křídla (כנפיים)	200
JANA WIENEROVÁ	202
V kostele	202
Ve zlatých stráních	203
Takové zimní úterý	204
O AUTORECH	207